



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 12.10.2000  
COM(2000) 637 τελικό

2000/0258 (ACC)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών  
δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής,  
ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων  
που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λιθουανία**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Στις 30 Μαρτίου 1999, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για πρόσθετες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.
2. Οι διαπραγματεύσεις, που αναλήφθηκαν στο συνολικό πλαίσιο της διαδικασίας ένταξης, βασίστηκαν στο άρθρο 20 παράγραφος 4 της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας με τη Λιθουανία. Το άρθρο 20 παράγραφος 4 ορίζει ότι η Κοινότητα και η Λιθουανία εξετάζουν στο Συμβούλιο Σύνδεσης, ανά προϊόν και σε συστηματική και αμοιβαία βάση, τη δυνατότητα εκατέρωθεν χορήγησης περαιτέρω παραχωρήσεων, συνεκτιμώντας τον όγκο εμπορικών ανταλλαγών γεωργικών προϊόντων μεταξύ τους, την ιδιαίτερη ευπάθειά τους, τους κανόνες της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής της Κοινότητας και τους κανόνες της γεωργικής πολιτικής που ασκεί η συνδεδεμένη χώρα.
3. Σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου, οι διαπραγματεύσεις θα πρέπει να καταλήξουν σε δίκαιη ισορροπία, τόσο από πλευράς εξαγωγών όσο και εισαγωγών, μεταξύ των συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της και των αντίστοιχων των συνδεδεμένων χωρών.
4. Το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων μεταξύ της Επιτροπής και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας για πρόσθετες γεωργικές παραχωρήσεις προβλέπει άμεση και πλήρη ελευθέρωση των εισαγωγών ορισμένων γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα, καθώς και των εξαγωγών των περισσότερων από αυτά προϊόντα από την Κοινότητα προς τη Λιθουανία. Επίσης, διευρύνθηκε το πεδίο εφαρμογής για παραχωρήσεις εντός των δασμολογικών ποσοστώσεων σε σύγκριση προς τις μέχρι σήμερα χορηγούμενες παραχωρήσεις. Μετά από τη νέα συμφωνία, περίπου τα δύο τρίτα του διμερούς εμπορίου των γεωργικών προϊόντων θα επωφεληθεί από αυτές τις προτιμήσεις.
5. Ως αποτέλεσμα των προσαρμογών που συμφωνήθηκαν με τη Λιθουανία, πρέπει να καταρτισθεί νέο πρόσθετο πρωτόκολλο στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λιθουανία. Μια εσπευσμένη υλοποίηση των προσαρμογών αποτελεί ουσιαστικό μέρος των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων για τη σύναψη νέου πρόσθετου πρωτοκόλλου στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λιθουανία. Λόγω της διάρκειας της διαδικασίας για την έκδοση ενός τέτοιου νέου πρωτοκόλλου, δεν υπάρχει δυνατότητα έναρξης ισχύος νέου πρόσθετου πρωτοκόλλου την 1η Ιανουαρίου 2001.
6. Με κανονισμό του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίστηκε σε αυτόνομη και μεταβατική βάση, δίνεται η δυνατότητα μιας τέτοιας εσπευσμένης υλοποίησης των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων. Ο παρών κανονισμός του Συμβουλίου θα αντικατασταθεί από το νέο πρόσθετο πρωτόκολλο μόλις αρχίσει να ισχύει το τελευταίο. Το ίδιο σύστημα χρησιμοποιήθηκε το 1996 για να ληφθούν υπόψη η συμφωνία, σχετικά με τη γεωργία, που συνομολογήθηκε στη διάρκεια του Γύρου της Ουρουγουάης στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων, και οι συνέπειες της τελευταίας διεύρυνσης της ΕΕ.
7. Επίσης, η Δημοκρατία της Λιθουανίας θα θεσπίσει όλες τις αναγκαίες νομοθετικές διατάξεις, σε αυτόνομη και μεταβατική βάση, για να εφαρμόσει ταυτόχρονα τις

δεσμεύσεις της Δημοκρατίας της Λιθουανίας οι οποίες απορρέουν από τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων.

8. Η παρούσα πρόταση αποσκοπεί στο να επιτρέψει την έγκαιρη υλοποίηση, από την 1η Ιουλίου 2001, των αποτελεσμάτων των γεωργικών διαπραγματεύσεων για τη σύναψη νέου πρόσθετου πρωτοκόλλου στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λιθουανία. Εξασφαλίζει τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας με τη Λιθουανία, στα οποία παρατίθενται οι παραχωρήσεις που χορηγούνται από την Κοινότητα για τις εισαγωγές καταγωγής Λιθουανίας.
9. Ζητείται από το Συμβούλιο να εγκρίνει τον προτεινόμενο κανονισμό.

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λιθουανία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Συμφωνία που συνομολογήθηκε μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών της αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας αφετέρου<sup>1</sup>, προβλέπει ορισμένες παραχωρήσεις για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Λιθουανίας.
- (2) Στο πρωτόκολλο επήλθαν βελτιώσεις των προτιμησιακών συμφωνιών της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας με τη Λιθουανία, όπου προσαρμόστηκαν εμπορικές πτυχές της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας περί συνδέσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Λιθουανίας αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και η έκβαση των διαπραγματεύσεων για τη γεωργία στο πλαίσιο του Γύρου της Ουρουγουάης<sup>2</sup>. Το Συμβούλιο ενέκρινε το προαναφερόμενο πρωτόκολλο εξ ονόματος της Κοινότητας, με την απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1998<sup>3</sup>.
- (3) Σύμφωνα με τις οδηγίες που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 30 Μαρτίου 1999, η Επιτροπή και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας κατέληξαν στις 5 Ιουνίου 2000, κατόπιν διαπραγματεύσεων, σε νέο πρόσθετο πρωτόκολλο στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία.
- (4) Το νέο πρόσθετο πρωτόκολλο, στο οποίο προβλέπονται πρόσθετες γεωργικές παραχωρήσεις, θα βασίζεται στο άρθρο 20 παράγραφος 4 της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας, όπου ορίζεται ότι η Κοινότητα και η Λιθουανία εξετάζουν στο Συμβούλιο

---

<sup>1</sup> EE L 51 της 20.2.1998, σ.3

<sup>2</sup> EE L 321 της 30.11.1998, σ.3

<sup>3</sup> EE L 321 της 30.11.1998, σ. 1.

Σύνδεσης, ανά προϊόν και σε συστηματική και αμοιβαία βάση, τη δυνατότητα εκατέρωθεν χορήγησης περαιτέρω παραχωρήσεων.

- (5) Μια εσπευσμένη υλοποίηση των προσαρμογών αποτελεί ουσιαστικό μέρος των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων για τη συνομολόγηση νέου πρόσθετου πρωτοκόλλου στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λιθουανία.
- (6) Ως εκ τούτου ενδείκνυται να προβλεφθεί η προσαρμογή, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, των γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λιθουανία.
- (7) Η Δημοκρατία της Λιθουανίας θα θεσπίσει όλες τις αναγκαίες νομοθετικές διατάξεις, σε αυτόνομη και μεταβατική βάση, για την ταυτόχρονη εφαρμογή των δεσμεύσεων της Δημοκρατίας της Λιθουανίας στις οποίες κατέληξαν οι διαπραγματεύσεις.
- (8) Δεδομένου ότι τα αναγκαία μέτρα για τη θέση σε εφαρμογή του παρόντος κανονισμού είναι μέτρα διαχείρισης κατά την έννοια του άρθρου 2 της απόφασης 1999/468/EK του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>4</sup>, θα πρέπει τα μέτρα αυτά να θεσπίζονται με τη διαδικασία διαχείρισης που προβλέπεται από το άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης.
- (9) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα<sup>5</sup> κωδικοποιήθηκαν οι κανόνες διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που σχεδιάστηκαν για να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την χρονολογική σειρά των ημερομηνιών που φέρουν οι τελωνειακές διασαφήσεις.

#### ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

##### *Άρθρο 1*

1. Οι ρυθμίσεις για την εισαγωγή, στην Κοινότητα, που εφαρμόζονται σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Λιθουανίας, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα Α(α) και Α(β) του παρόντος κανονισμού, αντικαθιστούν εκείνες που εμφανίζονται στο παράρτημα Va της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας αφετέρου.
2. Όταν αρχίσει να ισχύει το νέο πρόσθετο πρωτόκολλο με το οποίο προσαρμόζεται η Ευρωπαϊκή Συμφωνία της παραγράφου 1, οι προβλεπόμενες στο πρωτόκολλο αυτό παραχωρήσεις θα αντικατασταθούν από εκείνες του παραρτήματος Α(α) και Α(β) του παρόντος κανονισμού.
3. Η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

---

<sup>4</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

<sup>5</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

## *Άρθρο 2*

1. Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστώσεις με αύξοντα αριθμό άνω του 09.5100, σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.
2. Οι ποσότητες των εμπορευμάτων που υπόκεινται σε δασμολογικές ποσοστώσεις και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία από την 1η Ιουλίου 2000 με τις παραχωρήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Va της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1926/96<sup>6</sup> του Συμβουλίου πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, θα καταχωρούνται στο σύνολό τους στις ποσότητες που προβλέπονται στο παράρτημα Α(β) του παρόντος κανονισμού.

## *Άρθρο 3*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που συγκροτείται με το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 περί της κοινής οργανώσεως της αγοράς σιτηρών<sup>7</sup> ή, εφόσον είναι ανάγκη, την επιτροπή που συγκροτείται με τις σχετικές διατάξεις των άλλων κανονισμών περί της κοινής οργανώσεως των αγορών γεωργικών προϊόντων.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται η διαδικασία διαχείρισης που ορίζεται στο άρθρο 4 της απόφασης 1999/468/ΕΚ σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3.
3. Το χρονικό διάστημα που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε ένα μήνα.

## *Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

---

<sup>6</sup> ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 1.

<sup>7</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α(α)

### Καταργούνται οι δασμοί επί των εισαγωγών που εφαρμόζονται στην Κοινότητα σε προϊόντα καταγωγής Λιθουανίας που απαριθμούνται κατωτέρω

Κωδικός ΣΟ <sup>(1)</sup>	Κωδικός ΣΟ <sup>(1)</sup>	Κωδικός ΣΟ <sup>(1)</sup>	Κωδικός ΣΟ <sup>(1)</sup>	Κωδικός ΣΟ <sup>(1)</sup>	Κωδικός ΣΟ <sup>(1)</sup>
0101 20 10	0602 90 91	0802 90 85	1209 23 80	1513 11 99	1602 31 11
0104 20 10	0602 90 99	0806 20 11	1209 29 50	1513 19 11	1602 31 19
0106 00 10	0603 10 10	0806 20 12	1209 29 80	1513 19 19	1602 31 30
0106 00 20	0603 10 20	0806 20 91	1209 30 00	1513 19 30	1602 31 90
0205 00 11	0603 10 30	0806 20 92	1209 91 10	1513 19 91	2001 90 20
0205 00 19	0603 10 40	0806 20 98	1209 91 90	1513 19 99	2005 90 10
0205 00 90	0603 10 50	0808 20 90	1209 99 91	1513 21 11	2302 50 00
0206 80 91	0603 10 80	0810 40 30	1209 99 99	1513 21 19	2306 90 19
0206 90 91	0603 90 00	0810 40 50	1210 10 00	1513 21 30	2308 90 90
0207 13 91	0604 10 90	0810 40 90	1210 20 10	1513 21 90	2309 10 51
0207 14 91	0604 91 21	0811 90 85	1210 20 90	1513 29 11	2309 10 90
0207 26 91	0604 91 29	0812 10 00	1211 90 30	1513 29 19	2309 90 10
0207 27 91	0604 91 41	0812 90 40	1212 10 10	1513 29 30	2309 90 31
0207 35 91	0604 91 49	0812 90 50	1212 10 99	1513 29 50	2309 90 41
0207 36 89	0604 91 90	0812 90 60	1214 90 10	1513 29 91	2309 90 51
0208 10 11	0604 99 90	0812 90 95	1502 00 90	1513 29 99	
0208 10 19	0701 10 00	0813 10 00	1503 00 19	1514 10 10	
0208 20 00	0701 90 10	0813 20 00	1503 00 90	1514 10 90	
0208 90 10	0703 10 11	0813 30 00	1504 10 10	1514 90 10	
0208 90 50	0703 10 19	0813 40 10	1504 10 99	1514 90 90	
0208 90 60	0703 10 90	0813 40 30	1504 20 10	1515 11 00	
0208 90 80	0703 90 00	0813 40 95	1504 30 10	1515 19 10	
0210 90 10	0708 10 00	0813 50 15	1507 10 10	1515 19 90	
0210 90 79	0709 51 30	0813 50 19	1507 10 90	1515 21 10	
0407 00 90	0709 51 50	0813 50 91	1507 90 10	1515 21 90	
0410 00 00	0709 51 90	0813 50 99	1507 90 90	1515 29 10	
0601 10 10	0709 52 00	0901 12 00	1508 10 90	1515 29 90	
0601 10 20	0709 60 10	0901 21 00	1508 90 10	1515 30 90	
0601 10 30	0709 60 99	0901 22 00	1508 90 90	1515 50 11	
0601 10 40	0709 90 50	0902 10 00	1511 10 90	1515 50 19	
0601 10 90	0710 80 59	0904 12 00	1511 90 11	1515 50 91	
0601 20 30	0711 10 00	0904 20 10	1511 90 19	1515 50 99	
0601 20 90	0711 90 10	0904 20 90	1511 90 91	1515 90 29	
0602 10 90	0711 90 70	0907 00 00	1511 90 99	1515 90 39	
0602 20 90	0713 50 00	0910 40 13	1512 11 10	1515 90 40	
0602 30 00	0713 90 10	0910 40 19	1512 11 91	1515 90 51	
0602 40 10	0713 90 90	0910 40 90	1512 11 99	1515 90 59	
0602 40 90	0802 11 90	0910 91 90	1512 19 10	1515 90 60	
0602 90 10	0802 12 90	0910 99 99	1512 19 91	1515 90 91	
0602 90 30	0802 21 00	1106 10 00	1512 19 99	1515 90 99	
0602 90 41	0802 22 00	1106 30 90	1512 21 10	1516 20 95	
0602 90 45	0802 31 00	1208 10 00	1512 21 90	1516 20 96	
0602 90 49	0802 32 00	1209 11 00	1512 29 10	1516 20 98	
0602 90 51	0802 40 00	1209 19 00	1512 29 90	1518 00 31	
0602 90 59	0802 90 50	1209 21 00	1513 11 10	1518 00 39	
0602 90 70			1513 11 91	1522 00 91	

<sup>(1)</sup> Όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2204/1999 της Επιτροπής της 12ης Οκτωβρίου 1999 που τροποποιεί το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 278 της 28.10.1999, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α(β)

**Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Λιθουανίας υπόκεινται στις κατωτέρω εμφανιζόμενες παραχωρήσεις**

(ΜΕΚ = δασμός του μάλλον ευνοούμενου κράτους)

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων <sup>(1)</sup>	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000-έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΕΤΗΣΙΑ ΠΟΣΟΤΗΤΑ από 1.7.2000 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000-έως 31.12.2000 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΠΟΣΟΤΗΤΑ για την περίοδο από 1.7.2000 έως 31.12.2000 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΠΟΣΟΤΗΤΑ για την περίοδο από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΕΤΗΣΙΑ ΠΟΣΟΤΗΤΑ από 1.7.2001 έως 30.6.2001	ΕΤΗΣΙΑ ΑΥΞΗΣΗ από 1.7.2002 (τόνοι)	Ειδικές διατάξεις
	0101 19 10 0101 19 90	Άλογα ζωντανά: Άλογα προορισμένα για σφαγή Άλλα	ατελώς 64	απεριόριστη	---	---	---	---	ατελώς 64	απεριόριστη	---	
09.4598	0102 90 05	Βοοειδή ζωντανά με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 80 kg	20	178 000 κεφαλές	---	---	---	---	20	178 000 κεφαλές	0	(3)
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Βοοειδή ζωντανά με βάρος που υπερβαίνει τα 80 kg αλλά που δεν υπερβαίνει τα 300 kg	20	153 000 κεφαλές	---	---	---	---	20	153 000 κεφαλές	0	(3)
09.4563	ex 0102 90	Μοσχίδες και αγελάδες, μη προοριζόμενες για σφαγή, των ακόλουθων ορεσίβιων φυλών: γκριζα, φαιά, κίτρινη, με στίγματα Simmental και Pinzgau	6% κατ'αξία	7 000 κεφαλές	---	---	---	---	6 % κατ'αξία	7 000 κεφαλές	0	(4)
09.4037	0204	Κρέατα αιγοπροβάτων	ατελώς	125	---	---	---	---	ατελώς	125	5	(5)
09.4561	0201 0202	Κρέατα βοοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	20	1 875	---	---	---	---	20	1 875	75	(5)
09.4542	ex 0203 (6)	Κρέατα χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	---	---	20	625	ατελώς	750	ατελώς	1 650	150	(7) (11)
09.4545	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	Σφάγια κοτόπουλου· στήθος κοτόπουλου; πόδια κοτόπουλου	---	---	20	312.5	---	---	---	---	---	

Α/Α	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων <sup>(1)</sup>	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000-έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΕΤΗΣΙΑ ΠΟΣΟΤΗΤΑ από 1.7.2000 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000-έως 31.12.2000 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΠΟΣΟΤΗΤΑ για την περίοδο από 1.7.2000 έως 31.12.2000 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΠΟΣΟΤΗΤΑ για την περίοδο από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΕΤΗΣΙΑ ΠΟΣΟΤΗΤΑ από 1.7.2001 έως 30.6.2001	ΕΤΗΣΙΑ ΑΥΞΗΣΗ από 1.7.2002 (τόνοι)	Ειδικές διατάξεις
09.4568	ex 0207 (8)	Κρέατα και βρώσιμα παραπροϊόντα πουλερικών της κλάσης 0105, νοπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	---	---	---	---	ατελώς	500	ατελώς	1 100	100	(11)
09.4554	0402 10 19 0402 21 19	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη Πλήρες γάλα σε σκόνη	---	---	20	2 187.5	ατελώς	2 500	ατελώς	5 500	500	
09.4567	0402 99 11	Γάλα ή κρέμα γάλακτος, συμπυκνωμένη, με προσθήκη ζάχαρης	20	300	---	---	---	---	20	300	0	
09.4556	0405 10 11 0405 10 19	Βούτυρο	---	---	20	750	ατελώς	875	ατελώς	1 925	175	
09.4557	0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί	---	---	20	875	ατελώς	3 000	ατελώς	6 600	600	(11)
	0409 00 00	Φυσικό μέλι	64	απεριόριστη	---	---	---	---	64	απεριόριστη	---	
09.6452	0702 00	Τομάτες	---	---	20	62.5	---	---	---	---	---	
09.6452	ex 0702000	Τομάτες, νοπέξ ή διατηρημένες με απλή ψύξη, από την 1η Νοεμβρίου έως τις 14 Μαΐου	---	---	---	---	ατελώς	65	ατελώς	140	15	(10) (11)
09.6453	0703 20 00	Σκόρδο	---	---	20	62.5	ατελώς	25	ατελώς	55	5	
	ex 07070005	Αγγούρια, νοπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, από 16ης Μαΐου έως 31ης Οκτωβρίου	80	απεριόριστη	---	---	---	---	---	80	απεριόριστη	(10)
09.6460	0808 10 10	Μήλα χύμα για παρασκευή μηλίτη, από 16ης Σεπτεμβρίου έως 15ης Δεκεμβρίου	---	---	20	625	---	---	---	---	---	

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων <sup>(1)</sup>	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000-έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΕΤΗΣΙΑ ΠΟΣΟΤΗΤΑ από 1.7.2000 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2000-έως 31.12.2000 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΠΟΣΟΤΗΤΑ για την περίοδο από 1.7.2000 έως 31.12.2000 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΠΟΣΟΤΗΤΑ για την περίοδο από 1.1.2001 έως 30.6.2001 (τόνοι)	Εφαρμοστέος δασμός από 1.7.2001 (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	ΕΤΗΣΙΑ ΠΟΣΟΤΗΤΑ από 1.7.2001 έως 30.6.2001	ΕΤΗΣΙΑ ΑΥΞΗΣΗ από 1.7.2002 (τόνοι)	Ειδικές διατάξεις
09.6631	0808 10	Μήλα	---	---	---	---	ατελώς	1 150	ατελώς	2 530	230	(10) (11)
	0810 30 10	Μαύρα σμέουρα, νωπά	40	απεριόριστη	---	---	---	---	40	απεριόριστη	---	(9)
09.4569	1601 00 1602 41-49	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα Παρασκευάσματα ή κονσέρβες χοιρείου κρέατος ή αίματος χοίρου	---	---	---	---	ατελώς	150	ατελώς	330	30	(11)
09.4570	1602 32-39	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος γάλου, του είδους <i>Gallus domesticus</i> ή άλλου	---	---	---	---	ατελώς	100	ατελώς	220	20	(11)
	2009 70 30	Χυμοί μήλων πυκνότητας που δεν υπερβαίνει 1,33 g/cm <sup>3</sup> σε 20 °C.	67	απεριόριστη	---	---	---	---	67	απεριόριστη	---	
	2009 70 93	Αξίας που υπερβαίνει τα 18 EUR ανά 100 kg καθαρού βάρους, που περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα.										
	2009 70 99	Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 EUR ανά 100 kg καθαρού βάρους, περιεκτικότητας σε πρόσθετα σάκχαρα που υπερβαίνει το 30% κατά βάρος Που δεν περιέχουν προσθήκη ζάχαρης										

- (1) Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυνασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παραρτήματος αυτού, βάσει των κωδικών ΣΟ κατά τη στιγμή έκδοσης του παρόντος κανονισμού. Όπου αναφέρονται κωδικόι εκ της ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και την αντίστοιχη περιγραφή από κοινού.
- (2) Στις περιπτώσεις που υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο εφαρμοζόμενος ελάχιστος δασμός είναι ίσος με τον ελάχιστο ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο επί το ποσοστό που αναφέρεται στην παρούσα στήλη.

- (3) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για τη Βουλγαρία, τη Δημοκρατία της Τσεχίας, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία, την Ρουμανία, και τη Δημοκρατία της Σλοβακίας. Όταν διαφαίνεται ότι το σύνολο των εισαγωγών στην Κοινότητα, ζώντων βοοειδών μπορεί να υπερβεί τα 500.000 κεφάλια για δεδομένη εμπορική περίοδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει τα μέτρα που απαιτούνται για την προστασία της αγοράς, με επιφύλαξη όλων των άλλων δικαιωμάτων που παρέχει η συμφωνία.
- (4) Η ποσόστωση γι' αυτό το προϊόν ανοίχθηκε για τη Βουλγαρία, τη Δημοκρατία της Τσεχίας, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία, την Ρουμανία, και τη Δημοκρατία της Σλοβακίας.
- (5) Η ποσόστωση για το προϊόν αυτό ανοίχθηκε για την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία. Ενδεχομένως η Κοινότητα να λάβει υπόψη, στο πλαίσιο της νομοθεσίας της και όταν ενδείκνυται, τις ανάγκες εφοδιασμού της κοινοτικής αγοράς και την ανάγκη διατήρησής της σε ισορροπία.
- (6) Εξαιρούνται οι κωδικοί της ΣΟ 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90
- (7) Με εξαίρεση το φιλέτο που παρουσιάζεται μόνο του.
- (8) Εξαιρούνται οι κωδικοί της ΣΟ 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 και 0207 36 89
- (9) Υπόκειται σε διακανονισμούς ως προς την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, όπως παρατίθενται στο προσάρτημα του παρόντος παραρτήματος.
- (10) Η μείωση εφαρμόζεται μόνο στο *κατ' αξία* μέρος του δασμού
- (11) Η παραχώρηση αυτή εφαρμόζεται μόνο σε προϊόντα για τα οποία δεν χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α(β)

### Καθορισμός ελάχιστων τιμών εισαγωγής για ορισμένους μαλακούς καρπούς προς μεταποίηση

1. Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής καθορίζονται ως εξής για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής Λιθουανίας:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ελάχιστη τιμή εισαγωγής (EUR/100 kg καθαρό)
ex 0810 30 10	Μαύρα σμέουρα, νωπά προς μεταποίηση	38,5

2. Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής, όπως παρατίθενται στο άρθρο 1, θα τηρούνται ανά αποστολή. Σε περίπτωση που η αξία της διασάφησης είναι χαμηλότερη από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, θα επιβάλλεται αντισταθμιστικός δασμός ίσος προς τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής και της αξίας της διασάφησης..
3. Εάν οι τιμές εισαγωγής ενός δεδομένου προϊόντος που καλύπτεται από το παρόν παράρτημα δείχνουν μια τάση που υποδηλώνει ότι οι τιμές μπορεί να είναι κατώτερες του επιπέδου των ελάχιστων τιμών εισαγωγής στο άμεσο μέλλον, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα ενημερώνει τις αρχές της Λιθουανίας προκειμένου να επανορθώσουν την κατάσταση.
4. Κατόπιν αίτησης είτε της Κοινότητας είτε της Λιθουανίας, το Συμβούλιο σύνδεσης θα εξετάζει τη λειτουργία του συστήματος ή την αναθεώρηση του επιπέδου των ελάχιστων τιμών εισαγωγής. Όπου ενδείκνυται, το Συμβούλιο σύνδεσης θα λαμβάνει τις αναγκαίες αποφάσεις.
5. Προκειμένου να ενθαρρυνθεί και να προωθηθεί η ανάπτυξη των συναλλαγών και προς αμοιβαίο όφελος όλων των ενδιαφερομένων μερών, θα οργανώνεται σε τριμηνιαία βάση σύσκεψη συμβουλευτικού χαρακτήρα πριν από την έναρξη κάθε περιόδου εμπορίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Η εν λόγω σύσκεψη συμβουλευτικού χαρακτήρα θα πραγματοποιείται μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των ενδιαφερομένων οργανώσεων ευρωπαϊών παραγωγών των συγκεκριμένων προϊόντων, αφενός, και των αρχών, των οργανώσεων παραγωγών και εξαγωγέων όλων των συνδεδεμένων χωρών εξαγωγής, αφετέρου.

Στη διάρκεια της εν λόγω σύσκεψης συμβουλευτικού χαρακτήρα, θα συζητείται η κατάσταση της αγοράς μαλακών καρπών και, ειδικότερα, προβλέψεις για την παραγωγή, η κατάσταση των αποθεμάτων, η εξέλιξη των τιμών και η πιθανή ανάπτυξη της αγοράς, καθώς και οι δυνατότητες προσαρμογής της προσφοράς στη ζήτηση.

<b>ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ</b>					
1.	<b>ΚΟΝΔΥΛΙΟ:</b> Κεφάλαιο 10 – γεωργικοί δασμοί	<b>ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ:</b> 1 102,2 mio EUR			
2.	<b>ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ:</b> Κανονισμός του Συμβουλίου περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την εφαρμογή, ως αυτόνομοι και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λιθουανία.				
3.	<b>ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ:</b> Άρθρο 133 της Συνθήκης				
4.	<b>ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ:</b> Καθορισμός πρόσθετων γεωργικών παραχωρήσεων μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας				
5.	<b>ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ</b>	<b>ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ (εκατ. EUR)</b>	<b>ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΣ [2000] (εκατ. EUR)</b>	<b>ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΣ [2001] (εκατ. EUR)</b>	
5.0	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ</b> - ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ) - ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ - ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ	-	-	-	
5.1	<b>ΕΣΟΔΑ</b> - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΔΑΣΜΟΙ) - ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ	- 3,2	-	- 3,2	
		[2002]	[2003]	[2004]	[2005]
5.0.1	<b>ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ</b>	-	-	-	-
5.1.1	<b>ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ</b>	- 3,2	- 3,2	- 3,2	- 3,2
5.2	<b>ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:</b> * <u>Παράρτημα Α (α)</u> Λαμβανομένου υπόψη του μέσου όρου των εισαγωγών από τη Λιθουανία κατά τα τρία τελευταία έτη καθώς και των δασμών που εφαρμόζονται σήμερα σε αυτές τις εισαγωγές η απώλεια των ιδίων πόρων για τον κοινοτικό προϋπολογισμό μπορεί να εκτιμηθεί σε 0,055 εκατ. EUR/έτος για τους καταργούμενους δασμούς που απαριθμούνται στο παράρτημα Α (α). * <u>Παράρτημα Α (β)</u> Λαμβανομένων υπόψη των δασμών που εφαρμόζονται σήμερα στο μέσο όρο των εισαγωγών των προϊόντων για τα οποία διευρύνεται η υφιστάμενη δασμολογική παραχώρηση και τα οποία ο δασμός καθορίζεται σε μηδέν, η απώλεια των ιδίων πόρων για τον κοινοτικό προϋπολογισμό μπορεί να εκτιμηθεί σε 3,184 εκατ. EUR/έτος. Η ετήσια αύξηση, από το 2001 και εφεξής, των ποσοτήτων των χορηγούμενων παραχωρήσεων δεν έχει άμεση επίπτωση στον κοινοτικό προϋπολογισμό, δεδομένου ότι εκτιμάται ότι δεν θα υπάρξουν εισαγωγές των σχετικών προϊόντων με πλήρης δασμούς και, κατ' αυτόν τον τρόπο, δεν υπάρχει απώλεια όσον αφορά τους εκτιμώμενους ίδιους πόρους.				
6.0	<b>ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ</b>			ΝΑΙ	
6.1	<b>ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ</b>			ΝΑΙ	
6.2	<b>ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ</b>			ΟΧΙ	
6.3	<b>ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ</b>			ΟΧΙ	
<b>ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:</b> Οι υπολογισμοί της απώλειας των ιδίων πόρων βασίστηκαν στον μέσο όρο των εισαγωγών και στους δασμούς που εφαρμόζονται σήμερα στα σχετικά προϊόντα. Μέτρα για την πρόληψη του κινδύνου παρατυπιών: εκείνα που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία και ιδιαίτερα αυτά που αφορούν τη συνεργασία των τελωνείων και τους κανόνες καταγωγής.					